



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 13696:2022

01-september-2022

Nadomešča:
SIST EN ISO 13696:2002

Optika in optični instrumenti - Preskusne metode za sevanje, razpršeno z optičnimi komponentami (ISO 13696:2022)

Optics and photonics - Test method for total scattering by optical components (ISO 13696:2022)

Optik und Photonik - Bestimmung von totaler Streustrahlung, hervorgerufen durch optische Komponenten (ISO 13696:2022)

Optique et photonique - Méthodes d'essai du rayonnement diffusé par les composants optiques (ISO 13696:2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13696:2022

ICS:

31.260

Optoelektronika, laserska oprema

Optoelectronics. Laser equipment

SIST EN ISO 13696:2022

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 13696

June 2022

ICS 31.260

Supersedes EN ISO 13696:2002

English Version

Optics and photonics - Test method for total scattering by
optical components (ISO 13696:2022)

Optique et photonique - Méthodes d'essai du
rayonnement diffusé par les composants optiques (ISO
13696:2022)

Optik und Photonik - Bestimmung von totaler
Streuung, hervorgerufen durch optische
Komponenten (ISO 13696:2022)

This European Standard was approved by CEN on 21 May 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a-c29db1747eb9/sist-en-iso-13696-2022>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13696:2022
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a-c29db1747eb9/sist-en-iso-13696-2022>

European foreword

This document (EN ISO 13696:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and photonics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 123 "Lasers and photonics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13696:2002.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 13696:2022 has been approved by CEN as EN ISO 13696:2022 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
13696

Second edition
2022-06

Optics and photonics — Test method for total scattering by optical components

*Optique et photonique — Méthodes d'essai du rayonnement diffusé
par les composants optiques*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13696:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a-c29db1747eb9/sist-en-iso-13696-2022>



Reference number
ISO 13696:2022(E)

© ISO 2022

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13696:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a-c29db1747eb9/sist-en-iso-13696-2022>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms, definitions and symbols	1
3.1 Terms and definitions	1
3.2 Symbols and units of measure	3
4 Test method	3
4.1 Principle	3
4.2 Measurement arrangement and test equipment	3
4.2.1 General	3
4.2.2 Radiation source	4
4.2.3 Beam preparation system	4
4.2.4 Integrating sphere	5
4.2.5 Detection system	6
4.2.6 Specimen holder	6
4.3 Arrangement with high sensitivity	6
4.4 Preparation of specimens	7
5 Procedure	7
5.1 General	7
5.2 Alignment procedure	8
5.2.1 General	8
5.2.2 Alignment of the beam	8
5.2.3 Alignment of the specimen	8
5.3 Measurement procedure	8
6 Evaluation	9
6.1 Determination of the total scattering value	9
6.2 Error budget	12
7 Test report	12
Annex A (informative) Set-up with a Coblentz hemisphere	14
Annex B (informative) Example of test report	17
Annex C (informative) Statistical evaluation example	21
Annex D (informative) Example for selection of spacing	26
Annex E (informative) Alternative method for calibrating total scatter measurements using a calcium fluoride diffuser disk	29
Bibliography	31

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and Photonics*, Subcommittee SC 9, *Laser and electro-optical systems*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 123, *Lasers and photonics*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13696:2002), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- In the Scope, measurement range outlined in more detail and limited to 250 nm. For measurements in the deep ultraviolet between 190 nm to 250 nm, specific methods are considered and are described.
- In 3.1.6, additional Note 2 inserted for high volume scattering of the specimen and additional Note 3 inserted for comprehensive illustration of the term total scattering.
- In 3.1.7, Note extended concerning diffuse reflectance standard for wavelengths below 250 nm down to the deep ultraviolet.
- In 3.2, New symbols for total scattering, σ_{TS} , forward scattering, τ_{TS} , and backward scattering, ρ_{TS} , in Table 1.
- In Figure 1 and 4.2.5, lock-in amplifier optional. For fast data acquisition modules, no Lock-in technique may be necessary.
- In 4.2.2, calibration of the monitor detector is not necessary. The power at the sample surface shall be measured by a calibrated detector.
- In 4.2.4, additional Note 1 inserted concerning aging of the diffuse reflecting material on the inner walls of the sphere.
- In 4.2.5, additional Note inserted concerning optional components for a phase sensitive detection scheme with lock-in amplifier.

- In 5.3, change of measurement sequence starting with power measurement calibration procedure, and determination of the signal of the unloaded sphere prior to the measurement of the specimen.
- In 6.1, adaptation of Formulae (1) (2) and (5) to (8) (in the denominator $V_c(r_i)$ was adapted to V_c).
- Correction of Formula (C.2).
- Annex E inserted concerning alternative method for calibrating total scatter measurements using a calcium fluoride diffuser disk.
- In Bibliography, ISO 31-6:1992 was replaced by current version ISO 80000-7, same for ISO 11146 with ISO 11146-1 and ISO 11146-2, ISO 11554 and ISO 12005 no longer cited dated. Also replacement of former citations "[5]" by latest edition of SEMI MF1048-0217[6].

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13696:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a-c29db1747eb9/sist-en-iso-13696-2022>

Introduction

In most applications, scattering in optical components reduces the efficiency and deteriorates the image-forming quality of optical systems. Scattering is predominantly produced by imperfections of the coatings and the optical surfaces of the components. Common surface features, which contribute to optical scattering, are imperfections of substrates, thin films and interfaces, surface and interface roughness, or contamination and scratches. These imperfections deflect a fraction of the incident radiation from the specular path. The spatial distribution of this scattered radiation is dependent on the wavelength of the incident radiation and on the individual optical properties of the component. For most applications in laser technology and optics, the amount of total loss produced by scattering is a useful quality criterion of an optical component.

This document describes a testing procedure for the corresponding quantity, the total scattering value, which is defined by the measured values of backward scattering or forward scattering. The measurement principle described in this document is based on an Ulbricht sphere as the integrating element for scattered radiation. An alternative apparatus with a Coblentz hemisphere, which is also frequently used for collecting scattered light, is described in [Annex A](#).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 13696:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a-c29db1747eb9/sist-en-iso-13696-2022>

Optics and photonics — Test method for total scattering by optical components

1 Scope

This document specifies procedures for the determination of the total scattering by coated and uncoated optical surfaces. Procedures are given for measuring the contributions of the forward scattering or backward scattering to the total scattering of an optical component.

This document applies to coated and uncoated optical components with optical surfaces that have a radius of curvature of more than 10 m. Measurement wavelengths covered by this document range from the ultraviolet above 250 nm to the infrared spectral region below 15 μm . For measurements in the deep ultraviolet between 190 nm to 250 nm, specific methods are considered and are described. Generally, optical scattering is considered as neglectable for wavelengths above 15 μm .

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way, that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11145, *Optics and photonics — Lasers and laser-related equipment — Vocabulary and symbols*

ISO 14644-1, *Cleanrooms and associated controlled environments — Part 1: Classification of air cleanliness by particle concentration*

SIST EN ISO 13696:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/55a706da-e292-4505-b56a->

3 Terms, definitions and symbols

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 11145 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

— IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1.1

scattered radiation

fraction of the incident radiation that is deflected from the specular optical path

3.1.2

front surface

optical surface that interacts first with the incident radiation

3.1.3

rear surface

surface that interacts last with the transmitted radiation